Vous avez absolument raison.

Mes excuses. Mon intention était de synthétiser, mais j'ai retiré des éléments essentiels qui rendaient le document précédent si clair et actionnable. L'objectif est bien de capitaliser et d'enrichir, pas de résumer au point de perdre de la valeur.

J'ai donc fusionné le meilleur des deux versions : la structure détaillée et les exemples concrets de l'ancienne version, avec les nouvelles sections de dépannage et les clarifications que nous avons développées.

Voici la version "capitalisée" du manuel, qui je l'espère, correspondra mieux à notre objectif de créer un super outil.

**Manuel Utilisateur : Usine à Tests**

**Version 1.3 (Complète et Illustrée)**

**1. Introduction**

Bienvenue dans le manuel de l'Usine à Tests. Ce système a été conçu pour automatiser entièrement la création de questionnaires (Google Forms) et de leurs feuilles de réponses associées (Google Sheets). L'objectif est de transformer une simple ligne de configuration en un système de test complet, prêt à être déployé.

Le système est composé de deux modules principaux :

* **CONFIG - Usine à Tests** : Une feuille de calcul Google Sheets qui permet de définir les caractéristiques d'un nouveau test à créer.
* **MOTEUR - Usine à Tests** : Un projet Google Apps Script qui lit les demandes de la feuille de configuration et construit les fichiers.

**2. Le Processus en 4 Étapes Clés**

Créer et déployer un nouveau test est un processus simple qui se résume à quatre grandes étapes:

1. **CONFIGURER** : Décrire le test que vous souhaitez créer via un formulaire de configuration.
2. **GÉNÉRER** : Lancer le Moteur pour qu'il construise automatiquement le questionnaire et sa feuille de réponses (le "Kit de Traitement").
3. **ACTIVER** : Ouvrir le Kit de Traitement nouvellement créé pour y activer le déclencheur qui le rendra fonctionnel.
4. **VALIDER** : Vérifier que le système est prêt et partager le lien du questionnaire.

**3. Guide Détaillé**

**Étape 1 : Configurer un Nouveau Test**

1. Ouvrez la feuille de calcul

**CONFIG - Usine à Tests** .

1. Dans le menu, cliquez sur

**🚀 Actions Usine -> 1. Configurer un nouveau test...**.

1. Remplissez le formulaire (Titre, Type de Test, Options d'e-mail, etc.).
2. Soumettez le formulaire.

* **Résultat** : Une nouvelle ligne est créée dans l'onglet Paramètres Généraux avec le statut En construction.

**Étape 2 : Générer le Questionnaire**

1. Dans le menu de

**CONFIG - Usine à Tests**, allez sur **🏭 Usine à Tests** .

1. Choisissez l'option

**Traiter TOUTES les nouvelles demandes** .

* **Résultat** : Le Moteur crée un Google Form et une Google Sheet ("Kit de Traitement"). Le statut passe à

Actif .

**Étape 3 : Activer le Test (Action Manuelle Requise)** Cette étape est cruciale pour rendre le test fonctionnel.

1. Ouvrez la nouvelle feuille de calcul (le Kit) qui vient d'être créée.
2. Cliquez sur le menu

**⚙️ Actions du Kit -> Activer le traitement des réponses**.

1. Cette action unique installe le déclencheur qui connecte le formulaire au script.

**4. Administration et Maintenance**

**4.1. Gérer la Base de Données de Questions (BDD)**

Les questions sont dans des onglets nommés

Questions\_[TypeDeTest]\_[CodeLangue] (ex: Questions\_Couleurs\_FR) . Les colonnes

ID et Logique sont des codes invariants qui ne doivent pas être traduits.

| ID | Type | Titre | Options | Logique |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Q01 | CHOIX\_BINAIRE | Vous êtes... | Organisé;Créatif | B;J |
|  |  |  |  |  |

Exporter vers Sheets

**4.2. Gérer les Profils de Résultats**

Les profils sont dans des onglets nommés

Profils\_[TypeDeTest]\_[CodeLangue]. La première colonne (

Type) est le code invariant.

| Type (Couleur) | Nom complet | Titre du Profil |
| --- | --- | --- |
| R | Rouge | Le Compétiteur Déterminé |
|  |  |  |

Exporter vers Sheets

**4.3. Gérer les Traductions de l'Interface**

L'onglet

traductions centralise tous les textes des e-mails. La

Clé est un identifiant invariant.

| Clé | fr | en |
| --- | --- | --- |
| SALUTATION | "Bonjour {nom\_repondant}," | "Hello {nom\_repondant}," |
| SUFFIXE\_POINTS | points | points |
|  |  |  |

Exporter vers Sheets

**4.4. Gérer les Types de Questions Avancés**

Le système peut gérer plusieurs types de questions. Le type est défini dans la colonne TypeQuestion de votre BDD :

* **CHOIX\_BINAIRE** : Un seul choix qui correspond à un code Logique.
* **CHOIX\_MULTIPLE** : Plusieurs choix possibles, chaque choix incrémente un score.
* **ECHELLE** : Un choix sur une échelle (1 à 5) qui se traduit en points.
* **CLASSEMENT** : Ordonnancement d'options avec un barème de points.

**4.5. Mettre à jour les Scripts d'un Kit existant**

Lorsque vous modifiez les scripts du [TEMPLATE] Kit de Traitement, ces changements ne sont **pas** reportés sur les kits déjà générés. Pour appliquer une correction, vous devez ouvrir le script du kit concerné (Extensions > Apps Script) et y copier manuellement le nouveau code.

**5. Fonctionnalités Avancées**

**5.1. Retraiter une Réponse**

Pour relancer le calcul pour une réponse déjà soumise:

1. Ouvrez le Kit de Traitement correspondant.
2. Cliquez sur

⚙️ Actions du Kit -> Retraiter une réponse....

1. Entrez le numéro de ligne, et optionnellement un code langue (ex:

3,EN) pour forcer l'envoi dans une langue spécifique.

**6. Dépannage (Troubleshooting)**

* **Problème :** L'e-mail est reçu mais il est vide ou les scores sont à zéro.
  + **Solution 1 :** L'erreur vient probablement du script Logique\_[TypeDeTest].gs. Assurez-vous qu'il gère correctement les titres des questions venant du formulaire (souvent au format ID: Titre).
  + **Solution 2 :** Vérifiez que la fonction buildAndSendEmails dans Utilities.gs contient bien un bloc de mise en forme pour le TypeDeTest concerné (ex: else if (config.Type\_Test === 'MBTI')).
* **Problème :** L'e-mail de retraitement multilingue affiche des scores à zéro.
  + **Solution :** Le script de calcul (Logique\_...) ne gère pas correctement la différence entre la langue de la réponse et la langue du retraitement. Il doit utiliser l'ID invariant de la question pour faire le lien.

**Manuel Utilisateur : Usine à Tests**

**Version 1.4 (Complète et Corrigée)**

**1. Introduction**

Bienvenue dans le manuel de l'Usine à Tests. Ce système a été conçu pour automatiser entièrement la création de questionnaires (Google Forms) et de leurs feuilles de réponses associées (Google Sheets). L'objectif est de transformer une simple ligne de configuration en un système de test complet, prêt à être déployé.

Le système est composé de deux modules principaux :

* **CONFIG - Usine à Tests** : Une feuille de calcul Google Sheets qui permet de définir les caractéristiques d'un nouveau test à créer.
* **MOTEUR - Usine à Tests** : Un projet Google Apps Script qui lit les demandes de la feuille de configuration et construit les fichiers.

**2. Le Processus en 4 Étapes Clés**

Créer et déployer un nouveau test est un processus simple qui se résume à quatre grandes étapes :

1. **CONFIGURER** : Décrire le test que vous souhaitez créer via un formulaire de configuration.
2. **GÉNÉRER** : Lancer le Moteur pour qu'il construise automatiquement le questionnaire et sa feuille de réponses (le "Kit de Traitement").
3. **ACTIVER** : Ouvrir le Kit de Traitement nouvellement créé pour y activer le déclencheur qui le rendra fonctionnel.
4. **VALIDER** : Vérifier que le système est prêt et partager le lien du questionnaire.

**3. Guide Détaillé**

**Étape 1 : Configurer un Nouveau Test**

* Ouvrez la feuille de calcul

CONFIG - Usine à Tests.

* Dans le menu, cliquez sur

🚀 Actions Usine -> 1. Configurer un nouveau test....

* Remplissez le formulaire (Titre, Type de Test, Options d'e-mail, etc.).
* **Résultat** : Une nouvelle ligne est créée dans l'onglet Paramètres Généraux avec le statut En construction.

**Étape 2 : Générer le Questionnaire**

* Dans le menu de

CONFIG - Usine à Tests, allez sur 🏭 Usine à Tests.

* Choisissez l'option

Traiter TOUTES les nouvelles demandes.

* **Résultat** : Le Moteur crée un Google Form et une Google Sheet ("Kit de Traitement"). Le statut passe à

Actif.

**Étape 3 : Activer le Test (Action Manuelle Requise)** Cette étape est cruciale pour rendre le test fonctionnel.

* Ouvrez la nouvelle feuille de calcul (le Kit) qui vient d'être créée.
* Cliquez sur le menu

⚙️ Actions du Kit -> Activer le traitement des réponses.

* Cette action unique installe le déclencheur qui connecte le formulaire au script.

**4. Administration et Maintenance**

**4.1. Gérer la Base de Données de Questions (BDD)** Les questions sont dans des onglets nommés Questions\_[TypeDeTest]\_[CodeLangue] (ex: Questions\_Couleurs\_FR). Les colonnes **ID** et **Logique** sont des codes **invariants** qui ne doivent jamais être traduits d'une langue à l'autre.

| ID | TypeQuestion | Titre | Options | Logique | description/libélés |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Q01 | CHOIX\_BINAIRE | Vous êtes... | Organisé;Créatif | B;J |  |
| Q02 | ECHELLE | J'apprécie le travail d'équipe. | 1;2;3;4;5;6 | EQUIPE | Pas du tout d'accord;Tout à fait d'accord |

Exporter vers Sheets

**4.2. Gérer les Profils de Résultats** Les profils sont dans des onglets nommés Profils\_[TypeDeTest]\_[CodeLangue]. La première colonne contient le code **invariant** du profil. Il est recommandé d'utiliser des en-têtes standardisés pour assurer la compatibilité (Code\_Profil, Titre\_Profil, Description\_Profil).

| Code\_Profil | Titre\_Profil | Description\_Profil |
| --- | --- | --- |
| B | Le Bâtisseur Organisé | Vous aimez structurer, planifier et construire... |
| J | Le Jongleur Créatif | Vous êtes à l'aise dans l'improvisation et l'agilité... |

Exporter vers Sheets

**4.3. Gérer les Traductions de l'Interface** L'onglet traductions centralise tous les textes des e-mails. La

Clé est un identifiant invariant.

| Clé | fr | en |
| --- | --- | --- |
| SALUTATION | "Bonjour {nom\_repondant}," | "Hello {nom\_repondant}," |
| SUFFIXE\_POINTS | points | points |

Exporter vers Sheets

**4.4. Mettre à jour les Scripts d'un Kit existant** Lorsque vous modifiez les scripts du [TEMPLATE] Kit de Traitement, ces changements ne sont **pas** reportés sur les kits déjà générés. Pour appliquer une correction, vous devez ouvrir le script du kit concerné (

Extensions > Apps Script) et y copier manuellement le nouveau code.

**5. Fonctionnalités Avancées**

**5.1. Retraiter une Réponse** Pour relancer le calcul pour une réponse déjà soumise :

* Ouvrez le Kit de Traitement correspondant.
* Cliquez sur

⚙️ Actions du Kit -> Retraiter une réponse....

* Entrez le numéro de ligne, et optionnellement un code langue (ex:

3,EN) pour forcer l'envoi dans une langue spécifique.

**6. Dépannage (Troubleshooting)**

* **Problème :** Une erreur Limite supérieure incorrecte se produit lors de la **génération** d'un nouveau test.
  + **Cause probable :** Le script du MOTEUR interprète mal les bornes d'une question de type ECHELLE.
  + **Solution :** Vérifier la fonction creerItemFormulaire dans le fichier Utils.gs du projet MOTEUR. S'assurer que la ligne créant l'échelle utilise bien le premier et le **dernier** élément du tableau d'options (options[options.length - 1]) pour définir la borne supérieure.
* **Problème :** L'e-mail de résultats n'arrive pas, et les logs du Kit affichent Type de test non reconnu ou non géré.
  + **Cause probable :** Il y a une différence de casse (majuscules/minuscules) entre le Type\_Test dans la feuille de configuration (ex: "ANCRES") et la valeur attendue dans les scripts du Kit.
  + **Solution :** Dans les fichiers TraitementReponses.gs et Utilities.gs du **Kit**, s'assurer que les comparaisons se font de manière insensible à la casse, par exemple en utilisant .toUpperCase() sur la variable de configuration avant de la comparer (config.Type\_Test.toUpperCase() === 'ANCRES').
* **Problème :** L'e-mail de résultats est dans un **mélange de français et d'anglais**.
  + **Cause probable :** Les clés de traduction pour ce test spécifique sont manquantes dans la colonne de la langue cible (ex: la colonne en) de l'onglet traductions de la BDD.
  + **Solution :** Le script est conçu pour utiliser un texte de secours (souvent en français) si une traduction est introuvable. Il faut ouvrir la BDD, aller à l'onglet traductions et **ajouter les traductions manquantes** pour les clés utilisées par le script (ex: INTRO\_ANALYSE\_COMPLETE\_ANCRES).
* **Problème :** L'e-mail est reçu mais il est vide ou les scores sont à zéro.
  + **Solution 1 :** L'erreur vient probablement du script Logique\_[TypeDeTest].gs. Assurez-vous qu'il gère correctement les titres des questions venant du formulaire (souvent au format

ID: Titre).

* + **Solution 2 :** Vérifiez que la fonction buildAndSendEmails dans Utilities.gs contient bien un bloc de mise en forme pour le TypeDeTest concerné (ex: else if (config.Type\_Test.toUpperCase() === 'MBTI')).
* **Problème :** L'e-mail de retraitement multilingue affiche des scores à zéro.
  + **Solution :** Le script de calcul (Logique\_...) ne gère pas correctement la différence entre la langue de la réponse et la langue du retraitement. Il doit utiliser l'ID invariant de la question pour faire le lien.